



Cent. #84

Cent. #84 41

Universidad de Puerto Rico
RECTORIA



22 de julio de 1947

MEMORANDUM A:

RE: Solicitud de licencia sin sueldo por 12 meses
a favor de la Sra. María Luisa Muñoz

Me permito notificarle que la comunicación de
epígrafe ha sido trasladada a la Junta Universitaria
para su consideración.

I. Ortiz Espíndez

I. Ortiz Espíndez
Secretaria del Rector



[Handwritten signature]

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RIO PIEDRAS, P. R.

SOLICITUD DE VACACIONES



Río Piedras, P. R., a 26 de junio de 1947.

A la Junta Universitaria,
Universidad de Puerto Rico.

(Por conducto oficial)

Señores:

Por la presente solicito licencia (^{extraordinaria} _{sabática}) por 12 meses, — días de vacaciones (^{con} _{sin}) sueldo, incluyendo los domingos y días festivos, para tener efecto desde el 1 de julio de 1947 al 30 de junio de 1948.

El motivo que me induce a radicar esta solicitud se indica al dorso de la presente.

Atentamente,

María Luisa Muñoz
Firma del Solicitante

Pedagogía
Departamento.

Instructora
Puesto administrativo o docente que ocupa el solicitante.

Recomendación de jefe inmediato:

Favorable

[Signature]

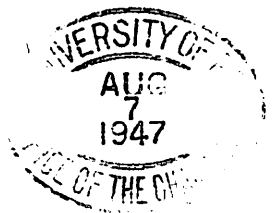
Informe del Contralor:

Recomendación del Rector:



**Esta licencia se solicita para continuar como supervisora de música
en el Departamento de Instrucción.**





UPR-R-11

Universidad de Puerto Rico
RECTORIA

Fecha: 2 de julio de 1947

MEMORANDUM A: Sra. Josefina Silva
Oficina del Contralor

RE: Solicitud de licencia de la Sra. María Luisa Muñoz

La comunicación de epígrafe se refiere a esa oficina para ser devuelta con:

- | | | | |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| Solicitud del candidato | <input type="checkbox"/> | Recomendación del departamento correspondiente | <input type="checkbox"/> |
| Credenciales del solicitante | <input type="checkbox"/> | Informe de partida presupuestal a usarse | <input type="checkbox"/> |
| Retratos del solicitante | <input type="checkbox"/> | Certificado del Departamento Médico | <input type="checkbox"/> |
| Informe de arreglos de sustitución, caso de concederse la licencia | <input type="checkbox"/> | Fecha de efectividad de la renuncia | <input type="checkbox"/> |
| Informe de rango, sueldo y licencias | X | | |

I. Ortiz Espéndez

Secretario del Rector

Anexos:



1006
UPR-R
Año 1946-47



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
Río Piedras, Puerto Rico

CERTIFICACION DE SERVICIOS DEL PERSONAL UNIVERSITARIO
QUE ADQUIRIO PERMANENCIA EN EL AÑO 1945-46

Fecha: 31 de julio de 1946

Sr. Rector
Universidad de Puerto Rico

Señor:

Por la presente certifico que María Luisa Muñoz,
empleado permanente de la Universidad de Puerto Rico, comenzó sus labo-
res correspondientes al año 1946-47, el día primero del mes de
julio de 1946.

Atentamente,



(Firma del Decano y jefe correspondiente)

Por H. L. Colon





OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, Maria Luisa Muñoz, 38
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructora de Pedagogía y Maestra de la Escuela Elemental do Facultad de Pedagogía
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

Maria Luisa Muñoz
(Official or Employee)

AFFIDAVIT No. 8744

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, _____ a Notary Public in and for the Island of Puerto Rico, this 21st day of July of the year 1944.

[Signature]
(Official who administers the oath)



46



ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

Julio 1944

Honorable Rector de la
Universidad de Puerto Rico
Río Piedras, Puerto Rico

Señor:

Por la presente acepto formalmente el nombramiento
extendido a mi favor para desempeñar el cargo de

Instructor de Pedagogía y Maestros de la Escuela Elemental
Facultad de Pedagogía -

de acuerdo con los términos y condiciones estipulados

en su comunicación del Julio 8 - 1944.

Remito adjunto, debidamente jurado, el Juramento de
Fidelidad y Toma de Posesión de Cargo y Empleo.

María Luisa Muñoz





ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

Junio 28

Honorable Rector de la
Universidad de Puerto Rico
Río Piedras, Puerto Rico

Señor:

Por la presente acepto formalmente el nombramiento
extendido a mi favor para desempeñar el cargo de

Instructor de Pedagogía y Maestro Escuela Elemental
Facultad de Pedagogía

de acuerdo con los términos y condiciones estipulados
en su comunicación del 24 de Junio / 44.

Remito adjunto, debidamente jurado, el Juramento de
Fidelidad y Toma de Posesión de Cargo y Empleo.

M. P. [Signature]



48



OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, Maria Luisa Munoz, 38
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructor de Pedagogia y Maestros Escuela Elemental Facultad de Pedagogia, do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

Maria Luisa Munoz
(Official or Employee)

AFFIDAVIT No. 8604.

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, a Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 28th day
of June of the year 1944.

[Signature]
(Official who administers the oath)
(Federico Garcia Veve)



49
COPIA PARA EL SR. AGRAIT

16 de febrero de 1944

Sr. E. Rodríguez Suárez
Tesorero de la Universidad

Estimado Sr. Rodríguez Suárez:

Tengo el gusto de informarle que la Sra. María
Luisa Muñoz, Instructor de Música ad interim, tomó posesión
de su cargo el 12 de enero de 1944.

Muy atentamente,

Sebastián González García
Decano

SGG:aj
C. Sr. Agrait



ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

16 de febrero de 1944

Honorable Rector de la
Universidad de Puerto Rico
Río Piedras, Puerto Rico

Señor:

Por la presente acepto formalmente el nombramiento
extendido a mi favor para desempeñar el cargo de

Instructor de Música, ad Interim, Facultad de Humanidades

de acuerdo con los términos y condiciones estipulados

en su comunicación del 2 de febrero de 1944.

Remito adjunto, debidamente jurado, el Juramento de
Fidelidad y Toma de Posesión de Cargo y Empleo.

María Luisa Muñoz



OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, María Luisa Muñoz, 38
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructor de Música ad Interim Facultad de Humanidades
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of
the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies,
foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance
to the same; that I take this obligation freely, without mental
reservation or purpose of evasion; and that I will well and faith-
fully discharge the duties of the office or employment on which I
am about to enter. So help me God.

María Luisa Muñoz
(Official or Employee)

AFFIDAVIT No. 8296.-

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, a Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 16th day
of February of the year 1944.

[Handwritten Signature]
(Official who administers the oath)



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECTORIA

MEMORANDUM

A: Sr. Ayudante del Rector

RE:

Con relación al memorándum de los Decanos González García y Cebollero referente a cambios a hacerse en sus respectivos decanatos con motivo de la ausencia de doña Monserrate Deliz, se aprueba el memorándum y se instruye para que se tramiten los nombramientos correspondientes.



JAIME BENITEZ
Rector

29 de enero de 1944



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
FACULTAD DE HUMANIDADES
DECANO

María Luisa Muñoz
Rosario S. Vda. Llana

57



2 de febrero de 1944

Sr. don Jaime Benítez
Rector de la Universidad

Señor:

En memorándum del 17 de enero, conjuntamente con el Dr. Cebollero, tuve el honor de someter a su consideración la propuesta de nombramiento de la Sra. María Luisa Muñoz como Instructor de Música sustituta de la Srta. Monserrate Deliz, actualmente en uso de licencia.

En el mismo escrito se sometía a su aprobación el nombramiento de la Sra. Rosario Salgado Vda. de Llana para que mediante un ligero aumento compartiese sus tareas entre el Departamento de Bellas Artes y la Escuela Elemental.

En el día de hoy la Sra. Salgado solicita de este Decanato que se le releve de su nueva obligación y quede sin efecto el nombramiento pendiente. Su renuncia aparece aconsejada por motivos de salud incapaz de tolerar la pesada tarea aceptada en un momento de entusiasmo y con el deseo de facilitar la solución del problema administrativo planteado.

En consecuencia recomiendo el nombramiento de Instructora de Música ad interim, por el resto del curso, a favor de la Sra. María Luisa Muñoz, con el mismo sueldo mensual que venía percibiendo en la Escuela Elemental de la Universidad, efectivo a partir del cese de sus servicios en dicha Escuela y comienzo de los mismos en el Departamento de Bellas Artes (Música) de la Facultad de Humanidades.

La correspondiente cantidad podrá pagarse con cargo a las economías en sueldos de Humanidades y en especial al resto del sueldo, asignado y no percibido, de la Instructora de Filosofía, Srta. Monelisa L. Pérez Marchand, y al resto o sobrante de la partida sin cubrir de Instructor de Francés ad interim en el Departamento de Idiomas Extranjeros.

Ambas partidas, a las que se recurre, están parcialmente comprometidas con los sueldos del Instructor interino de Humanidades, Sr. Francisco López Cruz, y del Instructor interino (part-time) de Francés, Sr. Cardona.

En lo tocante a la Sra. Salgado recomiendo se mantenga en las condiciones de rango y sueldo con que figura en el vigente presupuesto, dejando sin efecto las recomendaciones expuestas en el memorándum a que arriba queda hecha referencia.

Cordialmente,

Sebastián González García

Sebastián González García
Decano

SGG:aj



Monserrate Deliz
Rosario S. vda de Llaneza
María Luisa Muñoz



53

17 de enero de 1944

M

MEMORANDUM PARA EL SEÑOR RECTOR

Con motivo de la solicitud de licencia para el próximo semestre radicada por la Srta. Monserrate Deliz, queda vacante, en el Departamento de Bellas Artes de la Facultad de Humanidades, el puesto de Catedrático Auxiliar de Música. Para cubrir esta vacante los suscribientes Decanos de las Facultades de Pedagogía y Humanidades hemos convenido en proponer al Sr. Rector el siguiente plan:

1. Nombramiento de la Sra. María Luisa Muñoz, quien actualmente ocupa la plaza de Instructor de Pedagogía y Maestro de la Escuela Elemental, para la plaza vacante por la licencia concedida a la Srta. Deliz, asignándole a la Sra. Muñoz el título de Instructor de Música ad interim durante el segundo semestre del año lectivo en curso con sueldo a razón de \$1,800 por 9 meses. La diferencia entre este sueldo y el que venía percibiendo doña Rosario Salgado se cargará a la partida de Economías en Sueldos de la Facultad de Humanidades.
2. Nombramiento de la Sra. Rosario Salgado viuda de Llaneza, actual Instructor de Arte ad interim en el Departamento de Bellas Artes de la Facultad de Humanidades, para el puesto que deja vacante la Sra. Muñoz en la Escuela Elemental de la Universidad de modo que la Sra. Llaneza tenga el título de Instructor de Pedagogía y Maestro de la Escuela Elemental ad interim para el segundo semestre del año lectivo en curso con sueldo a razón de \$1,800 por 9 meses. Este sueldo será pagado con cargo a la partida del Colegio de Educación, Escuela Elemental.
3. Los Decanos que suscriben proponen que se sancione un plan sometido por la Directora de la Escuela Elemental que le permitirá a la Sra. Llaneza realizar en aquella escuela la labor que hacía la Sra. Muñoz dedicando a ella sus tardes de modo que pueda continuar con el programa que actualmente tiene en el Departamento de Bellas Artes de la Facultad de Humanidades el cual no la ocupa sino durante las mañanas.



Pedro A. Cebollero

Pedro A. Cebollero
Decano Interino, Facultad
de Pedagogía

Sebastián González García

Sebastián González García
Decano, Facultad de Hu-
manidades

OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, María Luisa Muñoz, legal
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructor de Pedagogía y Maestra de la Escuela, do
(Name of office or employment)

Elemental de la Universidad
solemnly swear that I will support and defend the Constitution of
the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies,
foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance
to the same; that I take this obligation freely, without mental
reservation or purpose of evasion; and that I will well and faith-
fully discharge the duties of the office or employment on which I
am about to enter. So help me God.

María Luisa Muñoz
(Official or Employee)

No. 745

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 14th day
of September of the year 1943.

[Signature]
(Official who administers the oath)



55

ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

14 de septiembre de 1943

Honorable Rector de la
Universidad de Puerto Rico
Río Piedras, Puerto Rico

Señor:

Por la presente acepto formalmente el nombramiento
extendido a mi favor para desempeñar el cargo de
Instructor de Pedagogía y Maestra de la Escuela Elemental
de la Universidad

de acuerdo con los términos y condiciones estipulados
en su comunicación del 13 de septiembre de 1943.

Remito adjunto, debidamente jurado, el Juramento de
Fidelidad y Toma de Posesión de Cargo y Empleo.

María Luisa Muñoz



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
ESCUELA DE VERANO
1943

56

SR. DIRECTOR DE LA ESCUELA DE VERANO
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

SEÑOR:

EL SUSCRIBIENTE TOMÓ POSESIÓN DE SU CARGO EN LA ESCUELA DE VERANO

EL 14 de junio de DE 1943. (Lunes)
DÍA DE LA SEMANA Y FECHA

María Luisa Muñoz
FIRMA

Instructora de Música
TÍTULO OFICIAL





ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

9 de junio de 1943

Honorable Rector de la
Universidad de Puerto Rico
Río Piedras, Puerto Rico

S e ñ o r:

Por la presente acepto formalmente el nombramiento
extendido a mi favor para desempeñar el cargo de

Instructora de Música
Escuela Elemental, Universidad de P. R.

de acuerdo con los términos y condiciones estipulados
en su comunicación del 2 de junio de 1943.

Remito adjunto, debidamente jurado, el Juramento de
Fidelidad y Toma de Posesión de Cargo y Empleo.

María Luisa Muñoz



OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, María Luisa Muñoz, 37
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructor of Music, do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

María Luisa Muñoz
(Official or Employee)

AFFIDAVIT NO. 7434.-

SWORN TO AND SUSHRIBED before me, a Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 9th day
of June of the year 1945.

[Signature]
(Official who administers the oath)





OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, Maria P. Munoz, 37
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructor in Music, Elementary School, do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

Maria P. Munoz
(Official or Employee)

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, Notary Public in
State of New York
and for the County of New York, this 29th day
of June of the year 1942.

Charlotte S Bush
(Official who administers the oath)



NOTARY PUBLIC, New York County
New York County Clerk's No. 494
New York Co. Register's No. 4B567
Commission Expires March 30 1944

ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

29 de junio de 1942

A la Hon. Junta de Síndicos
Universidad de Puerto Rico

Acepto formalmente el nombramiento de

Instructora de Música
Escuela Elemental, Universidad de P.R.

en los términos y condiciones indicadas en la
Notificación de Nombramiento recibida por mí con
fecha Junio 29, 1942.

Incluyo, debidamente formalizado, mi Juramento de
Fidelidad, de acuerdo con la ley.

Respetuosamente,

María F. Muñoz



Received
July 29, 1941

61

OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, Maria Luisa Munoz, 35
(Name of official or employee) (Age)

appointed Instructor of Music, Elementary School, U.P.R.
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

Maria Luisa Munoz
(Official or Employee)

app. # 1321

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, a notary public in
and for the Island of Puerto Rico, this 23rd day
of July of the year 1941.



[Signature]
(Official who administers the oath)



Received
July 22, 1941

62

ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

Julio 23-1941

Al: Secretario Ejecutivo de la Junta de Síndicos
Universidad de Puerto Rico

Acepto formalmente el nombramiento de

Instructora en Música

Escuela Elemental, Universidad

bajo los términos y condiciones expresados en su carta fechada Julio 21, 1941. Remito adjunto mi Juramento de Fidelidad y de Toma de Posesión de cargo o Empleo.

Maria Luisa Muñoz



OFFICE OF THE SECRETARY
Received: Dec. 27/40

OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

I, Maria Luisa Muñoz, 35
(Name of official or employee) (Age)

appointed Assistant in Music El. School, do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

Maria Luisa Muñoz
(Official or Employee)

No. 5833-

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, an Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 26th. day
of December of the year 1940.



[Signature]
(Official who administers the oath)



OFFICE OF THE SECRETARY

Dec. 27/40

ACCEPTANCE OF APPOINTMENT
Aceptación de Nombramiento

Dec. 26-1940

To: Secretary, Board of Trustees
Al: Secretario Junta de Síndicos

University of Puerto Rico.
Universidad de Puerto Rico.

I do hereby formally accept the appointment as
Acepto formalmente el nombramiento de

Assistant in Music, Elementary

School

according to the terms and conditions stated in your
bajo los términos y condiciones expresados en su

letter dated *December 21-1940*. My Oath of
carta fechada Remito adjunto

Allegiance and of Office, duly executed, is enclosed.
mi Juramento de Fidelidad y de Toma de Posesión de cargo o Empleo.

María Luisa Muñoz



OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

Academia

Aug 20 1940

I, Maria Luisa Munoz, 35
(Name of official or employee) (Age)

appointed Special Teacher of Music, do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

Maria Luisa Munoz
(Official or Employee)

Off. No. 946

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, a notary Public in
and for the Island of Pto. Rico, this 12th day
of August of the year 1940.



[Signature]
(Official who administers the oath)
notary Public



666

Gobierno de Puerto Rico
Universidad de Puerto Rico
Junta de Síndicos
Río Piedras, P. R.

Secretaría

ACEPTACION DE NOMBRAMIENTO

(Fecha) 12 de Agosto de 1940

Secretario, Junta de Síndicos,
Universidad de Puerto Rico,
Río Piedras, P. R.

Señor :

He recibido su comunicación de 29 de Julio de 1940,
informándome que, en sesión de _____ de _____ de _____,
ese Alto Cuerpo confirmó mi nombramiento para la plaza de Maestra
Especial de Música (Escuela Elemental)
con haber anual de (\$ 1000.⁰⁰/_x) durante el ejercicio 1940
de 1941.

ACEPTO formalmente la designación de referencia en las condiciones
estipuladas en la notificación de nombramiento.

Incluyo mi juramento de fidelidad y de toma de posesión de cargo o
empleo que requiere la legislación vigente.

Atentamente,

Maria Luisa Muñoz



OFFICE OF THE SECRETARY

Received: July 26/39

Referred to: _____

OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

*1939-40
academic*

I, María Luisa Muñoz, 34
(Name of official or employee) (Age)

appointed Special Teacher of Music, Elem. School, do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

María Luisa Muñoz
(Official or Employee)

Affidavit No. 5203-

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, a Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 24th. day
of july of the year 1939.



[Signature]
(Official who administers the oath)



68

OFFICE OF THE SECRETARY

Received: July 26/39
Referred to: _____

ACCEPTANCE OF APPOINTMENT
Aceptación de Nombramiento

July 24 - 1939

To: Secretary, Board of Trustees
Al: Secretario Junta de Síndicos

University of Puerto Rico.
Universidad de Puerto Rico.

I do hereby formally accept the appointment as
Acepto formalmente el nombramiento de

Special Teacher of Music, Elementary
School

according to the terms and conditions stated in your
bajo los términos y condiciones expresados en su

letter dated July 18 - 1939 My Oath of
carta fechada Remito adjunto

Allegiance and of Office, duly executed, is enclosed.
mi Juramento de Fidelidad y de Toma de Posesión de cargo o Empleo.

María Luisa Muñoz



Sept. 9/38

OATH OF ALLEGIANCE AND OF OFFICE

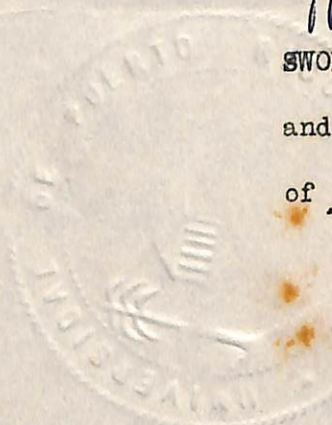
I, María Luisa Muñoz, 33
(Name of official or employee) (Age)
appointed Special Teacher of Music (Elementary School), do
(Name of office or employment)

solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States and the Laws of Puerto Rico against all enemies, foreign or domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; that I take this obligation freely, without mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties of the office or employment on which I am about to enter. So help me God.

María Luisa Muñoz
(Official or Employee)

affidavit-709-

SWORN TO AND SUSCRIBED before me, Notary Public in
and for the Island of Puerto Rico, this 9th day
of Sept. of the year 1938.



José M. Davila Moursant
(Official who administers the oath)

